

EDITORIAL

Entre los días 20 y 23 de febrero se llevó a cabo el noveno SIACOT en Coimbra, Portugal, en una organización compartida con el 6° ATP.

El evento resultó ser todo un éxito gracias al cuidado que tuvieron nuestras colegas organizadoras Mariana Correia, Maria Fernandes, Maria Conceição Lopes y Teresa Beirão. Todos los detalles fueron previstos y el nivel académico de la reunión resultó de primera. Les agradecemos públicamente por el esfuerzo realizado, además de todas sus atenciones.

Se trató de una reunión muy enriquecedora por la diversidad de temas tratados y la pluralidad de los participantes. Fue sorprendente la gran cantidad de jóvenes que asistieron tanto como parte del auditorio como ponentes. Esta participación nos permite ver con optimismo el porvenir de nuestra labor pues las generaciones venideras tendrán la responsabilidad de seguir avanzando en la preservación de las huellas del pasado y en la investigación y diseño de nuevas obras.

Como en todos los eventos de este tipo, además de las ponencias y conferencias, un espacio invaluable lo constituyeron los encuentros informales en los recesos y comidas. En esos momentos fue posible intercambiar experiencias y, sobre todo, estrechar los lazos que conforman nuestra Red.

Finalmente, el 24 de febrero se llevó a cabo nuestra Asamblea, con la presencia de los 13 miembros de la Red. Los temas que se trataron fueron:

1. Análisis y evaluación del padrón de miembros.
2. Revisión de estatutos en torno a las formas de participación en la Red.
3. Participación de la Red en la reunión del 2010 de la APTI en Denver, Colorado.
4. Análisis del programa del X SIACOT 2010 en Salto, Uruguay.
5. Solicitud de la sede del SIACOT 2011 en Tampico, México.
6. Actividades de colaboración de PROTERRA en la reunión Terra 2012.
7. Definición de líneas de trabajo para el periodo 2010-2012.

La minuta de la Asamblea fue puesta a la consideración de los miembros de la Red a mediados de marzo y esperamos que emitan sus comentarios para poder ratificar los acuerdos y seguir avanzando en la consolidación de nuestro colectivo.

México D.F., Marzo de 2010

Luis Fernando Guerrero

coordinacionproterra@gmail.com



SIACOT 10° seminario iberoamericano de arquitectura y construcción con tierra

8 al 14 de noviembre 2010
universidad de la republica
facultad de arquitectura
regional norte - salto
uruguay

Contacto: 10° SIACOT Uruguay
email: siacoturuguay@gmail.com
www.siacoturuguay.blogspot.com

Organiza Facultad de Arquitectura Regional Norte Salto - IC U D E L A R	Auspicia PROTERRA	Apoyan DECÓVI - UTH Santa Fe	Adhieren Fuerzas Colectivas CURE - UDELAR Embajada de México
---	-----------------------------	---	---

PROGRAMA SIACOT

Día 1 - lunes 8 de noviembre 2010 en Salto ciudad
8 a 12 acreditaciones
salón de actos - aula magna - inauguración, presentación
1 hora presentación arquitectura de tierra en Uruguay
1 hora universalidad de la arquitectura de tierra
almuerzo, bonete
15 a 18: conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 min. **DETALLES CONSTRUCTIVOS - DISEÑO**
conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 min. **DISEÑO**
19 a 21 FORO DEBATE INTERCAMBIO ACTIVO

Día 2 - martes 9 en Salto rural
ponencias en las talleres de practica en SALTO - ESTACIÓN DE AGRONOMIA EN SAN ANTONIO. Presentación por parte de las organizaciones sociales
+ PUEBLO ZEBALLOS - experiencia de mantenimiento del hábitat de 40 casas de adobe en área rural
+ CENTRO DE FORMACION POPULAR BELLA UNIÓN
+ CASA EN CERRO DEL EJIDO - ARTIGAS
+ LA ARENERA - RIVERA
+ GRUPO TIERRA - LA TABLADA
+ PROYECTO VIVIENDA DIGNA - SALTO
tercer día finaliza el SIACOT
almuerzo
hora 19 a 21 - se finaliza con canto y fogón organizado por grupo de estudiantes

Día 3 - miércoles 10 en Salto ciudad
mañana libre para participantes
15 a 19:
conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 minutos **TRANSFERENCIA TECNOLÓGICA**
conferencia 40 minutos + 3 ponencias 20 minutos **EXPERIENCIAS DE DISEÑO CON LA COMUNIDAD**
19 a 21 FORO
CENA Y MUSICA - Tercer día finaliza el SIACOT.

COMITÉ ORGANIZADOR

Por Uruguay Montevideo-Salto Arq. Rosario Eichelbaum Arq. Helena Galziano Arq. Gabriela Pflieger Arq. Federico Chaparro Arq. Alejandro Ferrerini Arq. Andrés Nogues Coord. Nelson Barriera	Por Argentina Santa Fe Ing. Ariel González Arq. Mariano Poutaso Arq. María Eugenia Germano Coord. Giuseppe Mingola
---	--

Salto, 8 de noviembre de 2010

EL SIACOT DE COIMBRA

Caros amigos,

Em nome da Comissão de Organização do 6ºATP-9ºSIACOT, gostaríamos de agradecer a todos os participantes, palestrantes, membros das Comissões Científica e Executiva e entidades apoiantes do evento, a excepcional colaboração prestada na realização e participação do seminário 6ºATP – 9ºSIACOT, organizado em Coimbra, de 20 a 23 de Fevereiro 2010. A participação de todos contribuiu para a qualidade do evento, pelo que muito agradecemos o V. contributo.



El día de la inscripción. Faculdade de Direito, Universidade de Coimbra, Coimbra.

Com enorme satisfação informamos que os objectivos traçados foram largamente alcançados. O seminário contou com a presença de cerca de 200 participantes, oriundos de 18 países, dos continentes Europeu, Americano, Africano e Asiático, dos quais 10 eram países Ibero-Americanos.



Visita nocturna a Coimbra

Estimados amigos,

A nombre de la Comisión Organizadora del 6ºATP-9ºSIACOT, queremos agradecer a todos los participantes, ponentes, miembros de las Comisiones Científica y Ejecutiva, así como a las entidades que apoyaron el evento, la excepcional cooperación prestada en la realización y participación en el Seminario 6ºATP-9ºSIACOT, organizado en Coimbra, del 20 al 23 de Febrero del 2010. La participación de todos determinó la calidad del evento, por lo que agradecemos mucho su contribución.



Ponencias. Auditorio da Faculdade de Direito, pólo I, Universidade de Coimbra.

Con enorme satisfacción les informamos que los objetivos trazados fueron ampliamente alcanzados. El seminario contó con la presencia de cerca de 200 participantes provenientes de 18 países del continente europeo, americano, africano y asiático, de los cuales 10 eran ibero-Americanos.



Visita à Unidade Fabril da Vista Alegre em Ilhavo



Visita à Unidade Fabril da Vista Alegre em Ilhavo

Mais informamos, que de 104 artigos e resumos recebidos, foram apresentados durante o seminário, 80 comunicações. Dos artigos avaliados pela Comissão Científica, 88 foram seleccionados para integrar as actas digitais em CD, 63 foram publicados no livro "Terra em Seminário 2010" e 16 serão publicados na revista on-line do CEAUCP, CyberArqueólogo, brevemente disponível em: <http://www.uc.pt/uid/cea/cyberarq/>

Solicitamos a todos os que fizeram fotografias na oficina, no seminário, na visita e nas diferentes reuniões, que seleccionem algumas e nos remetam para o e-mail 6atp9siacot@gmail.com, de forma a podermos partilhar no site do evento, com todos os participantes e demais público interessado que não pode estar presente, alguns dos momentos mais significativos. Mais se solicita, a indicação dos créditos das imagens a enviar, para devida referência nas mesmas. Mais uma vez obrigado. Foi um prazer recebê-los em Coimbra.



Almoço no Clube de Vela da Costa Nova, Ilhavo.



Visita ao sítio arqueológico de Conímbriga

También informamos, que de 104 artículos y resúmenes recibidos, fueron presentadas durante el seminario 80 ponencias. De los artículos evaluados por la Comisión Científica, 88 fueron seleccionados para integrar las actas digitales en CD, 63 fueron publicados en el libro "Terra em Seminário 2010" y 16 serán publicados en la revista on-line del CEAUCP, CyberArqueólogo, disponible en breve en: <http://www.uc.pt/uid/cea/cyberarq/>.

Solicitamos a todos aquellos que tomaron fotografías de los talleres, del seminario, de la visita y de las diferentes reuniones, que seleccionen algunas y nos las envíen al e-mail 6atp9siacot@gmail.com, de forma que podamos compartir en el sitio web del evento, con todos los participantes y demás público interesado que no pudo estar presente, algunos de los momentos más significativos. Se solicita, la indicación de los créditos de las imágenes enviadas, para la debida referencia en las mismas. Nuevamente gracias. Fue un placer recibirlos en Coimbra.



Asamblea general de La Red Iberoamericana PROTERRA

A Comissão Organizadora

Maria Conceição Lopes - UC e CEAUCP e FCT
Teresa Beirão - CdT

Maria Fernandes – CEAUCP

Mariana Correia - ESG e FCO
Luis Fernando Guerrero Baca - PROTERRA

Majestuosa es la blanca montaña

Por María Brown

---Mensaje original---

Fecha: 08/03/2010 23:57

Asunto: Re: Desde el siglo pasado

Querida María, qué maravilla saber de ti. Es la parte buena del terremoto; que acerca a la gente y nos hace recordar (...) Yo también te mando fotos. IMPORTANTE: la casa sobrevivió sin problemas el terremoto. Solo pequeñas fisuras, debido a la instalación eléctrica que la taparon con cemento en vez de barro. Pero todo bien.

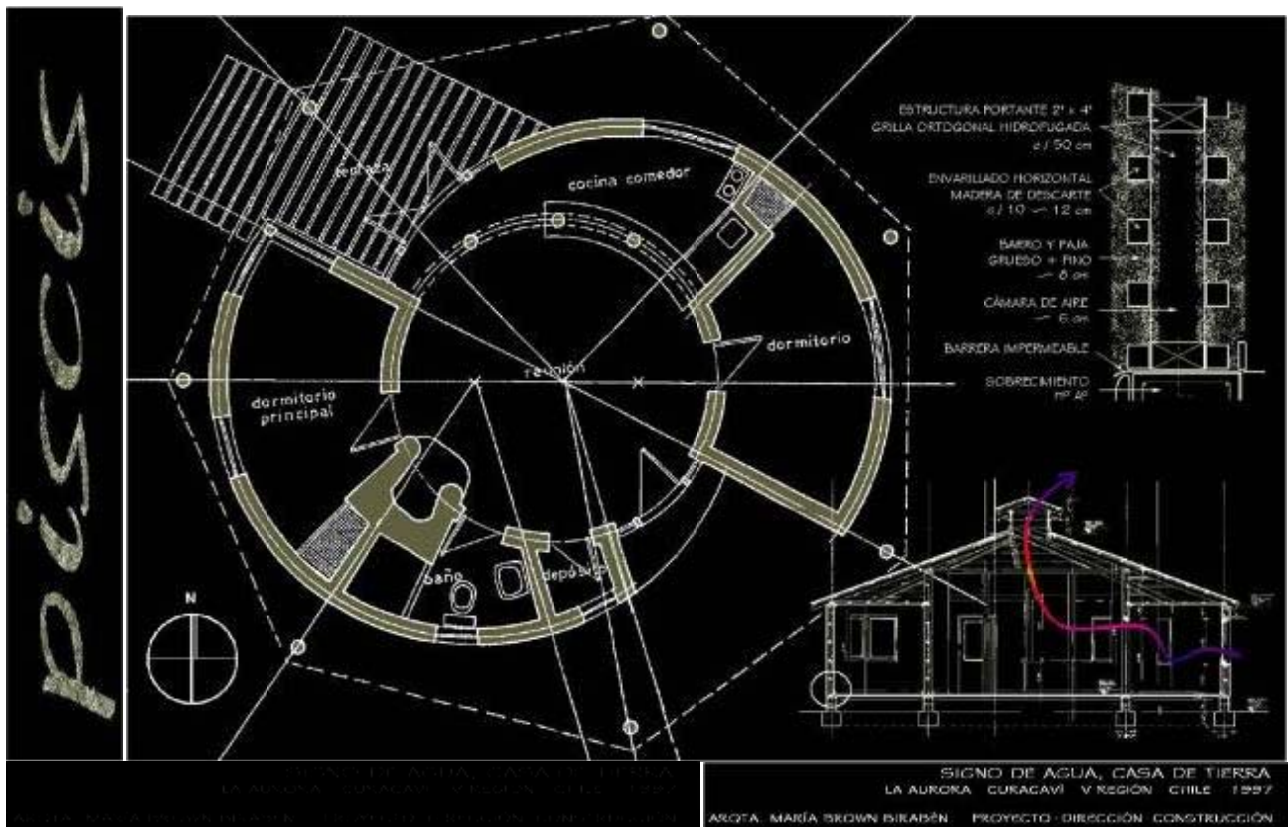
Cariños. René

El terremoto que el 27 de febrero sacudió Chile fue de los más intensos jamás registrados. La majestuosa blanca montaña que cantan los chilenos en su Himno es joven e inquieta... no en vano en sus versos se alude a la Naturaleza antes de ensalzar las proezas patrióticas.

En medio de la devastación repiten los periodistas: "casas de adobe colapsadas". Claro: casas anteriores a la normativa antisísmica, sin mantenimiento, sometidas a "modernizaciones" amateur en estructura y diseño. Por eso, después del desastre, noticias como la de René y su casa de tierra nos hacen ver el vaso medio lleno.

He aquí la historia de esta casa de 85m²; cerca de Curacaví, entre Santiago y Valparaíso. Ojalá muchos colegas con obras de tierra en Chile sumen sus propias historias para, todos juntos, contrarrestar la mala prensa de la tierra a través de difusión, de reportajes, de imágenes.

En 1996 un peculiar cliente me pidió un diseño para su casa de descanso en la sierra, en tierra. Le propuse varios anteproyectos, acostumbrada a que el más "raro" fuera siempre rechazado en nombre del ahorro a corto plazo y de la velocidad, cuando no del recato vecinal. En este caso la "rara" era una casa de planta casi circular, con un techo centrífugo sin elementos principales, sino todos solidarios entre sí. Todo esto pensando en la majestuosa blanca montaña del himno y su manía de temblar. ¡LE GUSTÓ! ¡La eligió!





La documentación de obra exigió maqueta detallada e incluso "cómic" con el proceso gráfico de montaje para su cabal comprensión –no sólo del cliente, sino de los perplejos constructores- ya que yo vivía a mil kilómetros y visitaría la obra cada diez días.

En 1997 se construyó:

1. Replanteo -con mi participación- ante un escéptico y confundido *Equipo A*, los carpinteros-albañiles de obra, urbanitas de Santiago.
2. Cimientos y sobrecimientos continuos de hormigón armado, según normativa.
3. Paralelamente el *Equipo B* de adoberos locales prepara el pisadero para el barro.
4. Estructura de muros de escuadría 2" x 4", en grilla de 50 cm.; impermeabilización asfáltica.
5. Estructura portante independiente de 7 columnas y 7 vigas de techo, toda de postes telefónicos de eucalipto para no usar madera nativa.

Se celebran "los tijerales" (fiesta ineludible en Chile al coronar la estructura de techo, el punto más alto). El Equipo A mantiene su idea de abandonar el barro, rellenar con aislante y "forrar como Dios manda" con madera.



6. Cubierta liviana completa: envigado auxiliar de 2" x 5", paneles de terciado, aislaciones hidrófuga y térmica, tejas asfálticas que componen un "techo impresionista" con los colores de los cerros. El conjunto adquiere solidez estructural con el anclaje de la cubierta.
7. Envarillado de la quincha por ambos lados, utilizando desechos de aserradero de pequeña sección, que se clavan húmedos a la grilla impermeable para adoptar la curvatura. Muy útil para canalizar las instalaciones. La casa parece una torre de enfriamiento...
8. Vuelve el *Equipo B*: tras pisarlo con caballos, el barro con paja se aplica desde fuera y luego desde dentro. La grilla del muro de 2" x 4" constituye una red de cámaras de aire estancas de unos 6 - 7 cm de espesor.



9. Paralelamente al embarrado, adentro se avanza en otros trabajos: montaje de carpintería, instalaciones, terminación de suelos y cielos, baño y cocina. Es pleno verano.
Sorpresivamente, el incrédulo y urbano Equipo A pide permiso para mudarse a la casa "mucho más fresquita que la mediagua de madera".
10. El *Equipo A* está de inquilino terminando el interior, cantando loas a la tierra y observando atento al *Equipo B*, que una vez secos los muros revoca con barro y paja fina por ambos lados. La cara exterior con 10% de cal. El muro terminado tiene 22 - 24 cm. de espesor.
11. Una vez seco, se pinta a la cal coloreada. el *Equipo A* da los últimos toques y corona el Ojo del techo con su cúpula extractora de calor.



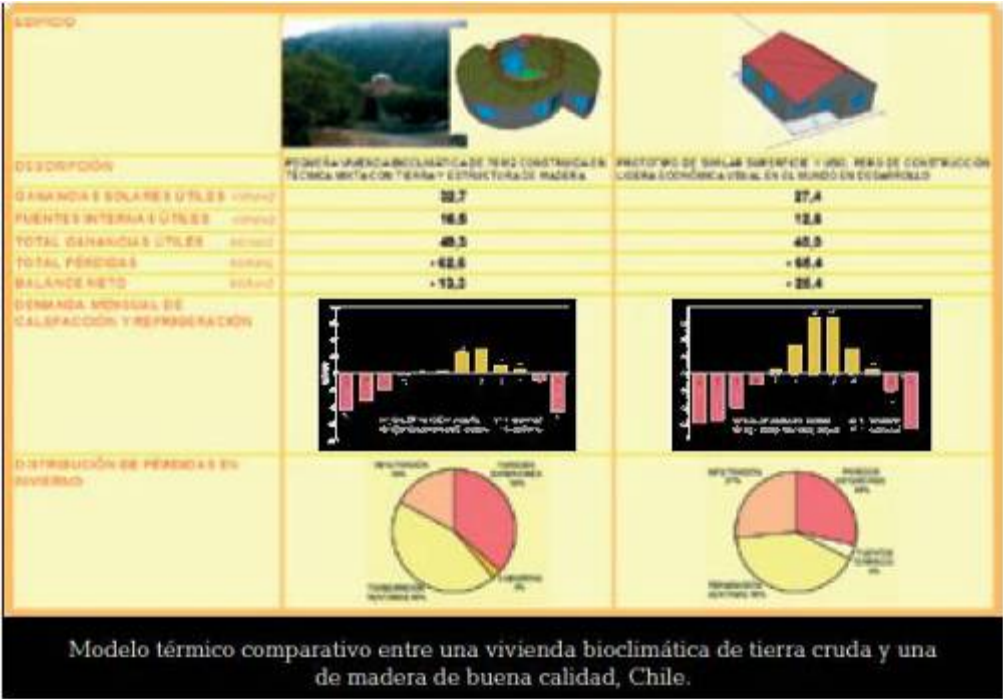
Satisfechos, confirmamos con el dueño: el Ojo es una araña-reloj de siete patas que recorre el salón según se mueve el sol. No harán falta cuadros. Yo recuerdo lo que cantaba Pastoral:

*Quiero atrapar el sol
en una pared desierta
Me siento tan libre que
hasta me ahoga esa idea
Me hace mal la realidad
de saber que el perro es perro
y nada más.*

Así que el Ojo, originado en un techo sismorresistente de elementos solidarios, capaz de abrirse para extraer el calor en verano, además es bello... de noche, en la fiesta de bautismo, confirmamos otro de sus usos: ver las estrellas.



Esto fue en 1997. Años después contrasté la eficiencia térmica de esta casa mediante LIDER, el programa de simulación energética oficial en España. El testigo fue una vivienda rectangular de igual superficie, de madera y techo a dos aguas, aislada y de buena calidad, como tantas vecinas de Piscis. Resultado: en invierno Piscis requiere un aporte energético un 44% menor; en verano, un 65% menor... los meses en oscilación libre (sin necesidad de calefacción ni de refrigeración-ventilación) son 6 para piscis, 3 para su homóloga.



Más allá del capricho formal, del trabajo adicional de diseño y dirección, de las críticas emitidas y las potenciales, sirva pues este pequeño ejemplo para mostrar que con tierra la seguridad es posible. Y que forma, estructura, materiales, energía y entorno pueden entrar en sinergia con belleza.

Experiencia en Haití

Por Adriana M. Durán

El proyecto en el que estoy participando es la construcción de una escuela con bloques de tierra comprimida en Deslandes, un pueblito minúsculo a cinco horas en carro desde Port au Prince, más una hora de marcha entre las montañas, una atravesada de río en botes en madera y finalmente otra media hora de camino hasta el destino final...



Los días transcurrieron entre ducha a *totumasos* en la mañana, calor, sol, formación a la producción de bloques de tierra, almuerzo, formación, comida y dormida, claro está después de otros cuantos *totumasos!* y luego dormir pues no hay luz y toca alumbrar a punta de linterna, ya te podrás imaginar que la compra de la linterna a dinamo no creo que haya sido la mejor opción pues la pobre sólo dura unos cuantos minutos y pues toca darle manivela, hace un ruido insoportable y en medio de la noche para alumbrar la "ducha" y encontrar el jabón estaba como medio complicado...

Vi unas cuantas tarántulas... una era inquilina de la casa donde estaba...

Los días transcurrieron en una calma total, la gente trabaja duro en medio de este calor y eso que supuestamente es invierno, estaba haciendo 30 grados... la temperatura va a seguir subiendo y puede llegar hasta 40... así que si existe un eventual regreso pues a prepararse psicológicamente...



Los dos últimos días no se pudo hacer bloques pues se acabó el agua... En el viaje de regreso a Port au Prince pude ver la magnitud de la tragedia y me conmovió hasta las lágrimas... se siente uno impotente... la gente hace filas largas para poder tener un balde de agua y algo de comida... también puedes ver carpas de refugiados por casi todas partes...

Definitivamente somos privilegiados de tener un techo, agua y buena salud...

Con esta experiencia se aprende a relativizar la "existencia humana" pues gente que no tiene absolutamente NADA comparte hasta lo mínimo que tengan. La comida nunca me hizo falta y todos los días compartíamos un plato de arroz, plátano, y de vez en cuando algo de carne...

Bueno después de ver estas ruinas me contenté nuevamente con el regreso de ver desde el avión el color turquesa del mar (nunca había visto algo tan hermoso) pues en Port-au-Prince lo que se ve es el gris del cemento...

Adriana M. Durán

adriana_duran@hotmail.com

Eventos próximos

UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA
RED PROTERRA
PROGRAMA X SIACOT URUGUAY

DIA 1 – lunes 8 noviembre 2010 SALTO CIUDAD

8:00 a 12:00 en salón de actos – aula magna

8:00 Acreditaciones.

Inauguración 10 SIACOT con autoridades y participantes.

9:00 *Arq. Gustavo Scheps Decano de la Facultad de Arquitectura

9:10 *Dr. Alejandro Noboa Director de la sede Regional Norte de Udelar

9:20 *integrantes de la mesa de la Red Iberoamericana Protterra: Argentina, ing. Ariel González, Brasil, ing. Celia Neves

México, Luis Fernando Guerrero, Uruguay, Rosario Etchebarne

10:00 Conferencia: "arquitectura de tierra en Uruguay – una alternativa del desarrollo sostenible" arq. Rosario Etchebarne, Salto Montevideo Uruguay.

11:00 Conferencia: "universalidad de la arquitectura de tierra" arq. Hubert Guillaud, Grenoble Francia.

12:00 Brindis – almuerzo.

15:00 a 19:00 en salón de actos – aula magna

15:00 Conferencia – eje temático 1: el diseño de las arquitecturas de tierra

15:45 Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).

17:00 Conferencia – eje temático 2: la innovación en la propuesta del diseño constructivo, Montevideo Uruguay.

17:45 Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).

19:30 a 21:00 en salón de actos – aula magna

FORO DEBATE (ing. Celia Neves, ing. Ariel González, arq. José Luis Mazzeo)

DIA 2 – martes 9 noviembre 2010 SALTO RURAL – Escuela de Agronomía en San Antonio

Trabajo con 3 grupos rotando en 3 bases. Todos los participantes inscriptos conforman grupos preestablecidos, denominados: fajina, adobe, BTC.

Cada grupo está identificado. En cada base se exponen dos técnicas y una presentación teórica de cada organización social. Esta presentación es realizada por integrantes de una organización social o de trabajadores que ya han consolidado una experiencia de construcción o mejoramiento de su hábitat a partir del diseño y la construcción con tierra. Un formador (arquitecto o constructor) acompaña esta presentación.

8,00 - 15 MIN de presentación general de los participantes en ronda en plaza verde

8,15 - 15 MIN de explicación de la dinámica de trabajo, técnicas constructivas a abordar. Luego, los participantes pasan a los 3 salones designados.

BASE 1 parte el grupo llamado fajina (40 personas)

PUEBLO ZEBALLOS, GRUPO DE EXTENSIÓN BELLA UNIÓN, COOPERATIVA VAIMACA

TÉCNICA: PANELES DE FAJINA

TÉCNICA: REVOQUES

HELENA GALLARDO – teórico, GABRIELA PIÑEIRO – teórico, WILFREDO CARAZAS – práctica 45 min

NELSON SANTANA – práctico 45 min

ORGANIZACIONES SOCIALES

Helena coordina estas organizaciones sociales a partir de marzo de 2010. Wilfredo realiza la práctica. Gabriela, Nelson y trabajadores rurales de la caña de Bella unión son los asistentes.

BASE 2 parte el grupo llamado adobe (40 personas)

BARRIO LA TABLADA, PROYECTO HORNERO, COOPERATIVA GUYUNUSA

TÉCNICA: ADOBE

TÉCNICA: TECHOS VERDES

ROSARIO ETCHEBARNE – teórico, ALEJANDRO FERREIRO – práctica 45 min, MARIU GERMANO – práctico 45 min

ORGANIZACIONES SOCIALES

Rosario coordina estas organizaciones sociales a partir de marzo de 2010. Alejandro y Mariu realizan la práctica. Los cooperativistas son los asistentes.

BASE 3 parte el grupo llamado BTC (40 personas)

CERRO EL EJIDO, LA ARENERA, WICHIS

TÉCNICA: BTC

TÉCNICA: HORNO ECOLÓGICO

ANDRÉS NOGUÉS – teórico, MARIANO PAUTASSO – teórico, TANO MINGOLLA – práctica 45 min BTC, FEDE CHAPUIS – práctica 45 min horno

Federico y Mariano coordinan estas organizaciones sociales a partir de marzo de 2010. Tano Giuseppe realiza la práctica

BTC. Andrés realiza la práctica horno. Invitamos a Fontoura de la ciudad de Artigas – Cerro el Ejido, como asistente.

8,30 a 8,50 iniciamos la actividad en el salón1 con explicación de las 2 técnicas

8,50 a 9,15 explicación de cada proyecto por parte de organizaciones sociales
 9,15 a 10 salida a plaza verde para realizar la práctica, luego se rota a otra base
 10 a 10,20
 10,20 a 10,45
 10,45 a 11,30, luego se rota a la otra base
 11,30 a 11,50
 11,50 a 12,15
 12,15 a 13, luego se pasa al comedor para compartir el almuerzo
 14 a 15 sobremesa, ronda de preguntas
 17 a 17,40 conferencia: investigación en componentes de tierra, Ariel González – Santa Fé Argentina
 17,40 a 18,20 conferencia: culturas constructivas Wilfredo Carazas –Grenoble Francia; Perú
 19 a 21 FORO DEBATE debate y fogón – espacio musical (Rodolfo Rotondaro, Luis Fernando Guerrero, Rosario Etchebarne)
 Regreso a la ciudad

DIA 3 – miércoles 10 en SALTO CIUDAD

MAÑANA libre para participantes
 9 a 12 de MAÑANA Asamblea PROTERRA (primer modulo)
 15 a 21 en salón de actos – aula magna
 Conferencia – eje temático: capacitación y transferencia (40min)
 Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).
 Conferencia – eje temático: arquitectura de tierra en el contexto del desarrollo sostenible (40min), Porto Alegre Brasil.
 Presentaciones de 4 ponencias (15 min c/u).
 Conferencia cierre (30 min), Uruguay.
 FORO DEBATE (arq. Duilio Amándola, arq. Yolanda Aranda, arq. Rafael Mellace)
 sub total 9 conferencias + 25 ponencias orales (50 ponencias más, aceptadas en el CD; total 84 trabajos publicados en el CD)+ PRÁCTICA con participación de usuarios y constructores
 CENA DESPEDIDA y entrega de certificados

DIA 4 – jueves 11 en SALTO CIUDAD

9 a 12 de MAÑANA Asamblea PROTERRA (segundo modulo, acta y resoluciones)
 TARDE Visita técnica guiada por la ciudad: Obras de arquitectura de tierra, Cooperativas de vivienda, Obra del Ingeniero ELADIO DIESTE, Salto y su Patrimonio, Regreso a Montevideo

DIA 5 – viernes 12 en MONTEVIDEO

Actividad opcional en COMUNIDAD DEL SUR. Se trata de una visita a estas dos instalaciones de arquitectura de tierra, construidas en la década del 90. Los integrantes de la comunidad contarán la experiencia.

- COMUNIDAD DEL SUR Flia. Prieto
- WAYRA Sr. Hugo Costa³

DIA 6 – sábado 13 en MALDONADO

Visita técnica guiada por 7 obras de arquitectura de tierra terminadas contemporáneas
 Presentación de la actividad: Arq. Duilio Amándola – Director Instituto de la Construcción; Arq. Jaime Stern – Director del Centro Universitario Este.

- 7 hs. salida de MONTEVIDEO
- visita y explicación de una obra (1)
- visita y explicación de una obra (2)
- visita y explicación de una obra (3)
- 9, 30 hs. salida hacia PIRIÁPOLIS (4, 5, 6)
- Almuerzo
- 12,30 hs. salida hacia PUNTA NEGRA visita obras y explicación (7)
- LA BARRA, LA JUANITA (8, 9)
- 17 hs. PUNTA DEL ESTE Sra. Cristina Pardo PUNTA BALLENA (10)

DESCANSO Y REFRIGERIO
 REGRESO A MONTEVIDEO
 Exposición itinerante de posters: se inicia en Montevideo, 20 días previo al Siacot. Luego se expone en Salto durante el Siacot. Se traslada al CURE (Maldonado) al finalizar el Siacot.

X SIACOT URUGUAY NOVIEMBRE 2010 RED PROTERRA - UNIVERSIDAD DE LA REPÚBLICA

Envío de Artículos hasta: **16 de Julio 2010**

Resúmenes: **09 de abril de 2010**

Al e-mail del seminario: siacoturuquay@gmail.com

Texto: MS Word (no enviar en PDF)

Idioma: Portugués o Español.

Fuente y Tamaño de letra: Arial, 11pt.

Espaciamiento entre líneas: Sencillo.

Espaciamiento entre párrafos: 1 línea.

Numeración de páginas: sí.

Contenido (por orden): Título; Nombre y contacto de autor(es); Tema; Palabras-clave; Resumen; Texto del Artículo; Bibliografía; Notas (al final del texto); Currículum.

Título del artículo: En mayúsculas, negritas y centrado. Tamaño de letra: Arial, 12pt.

Nombre e Identificación de (los) autor(es): Debajo del título, negritas y centrado. Tamaño: Arial, 11pt. Nombre del autor, institución, dirección, tel., e-mail.

Indicación del Tema: Alineado a la izquierda. Tamaño de letra: Arial, 10pt.

Tema 1: diseño contemporáneo de las arquitecturas de tierra

Tema 2: innovaciones en los componentes constructivos

Tema 3: capacitación y transferencia de las tecnologías

Tema 4: arquitectura de tierra en el contexto del desarrollo sostenible

Palabras-clave: (Máximo de 3) Alineadas a la izquierda. Tamaño de letra: Arial, 10pt

Resumen: 150 palabras como mínimo y 500 palabras como máximo. Tamaño de letra: Arial, 10pt.

Artículo: Deberá estar constituido por 6 páginas como mínimo y 10 páginas como máximo (incluyendo Título; Nombre y contacto de autor(es); Tema; Palabras-clave; Resumen; Texto del Artículo; Bibliografía; Notas; Currículum y Figuras/tablas/gráficas).

El texto deberá estar justificado a la izquierda y a la derecha. Los capítulos deberán numerarse, estarán en mayúsculas, negritas y alineados a la izquierda. Tamaño de letra: Arial, 11pt. Ejemplo:

2. TÉCNICAS TRADICIONALES

Los sub-capítulos deberán estar numerados, en letra minúscula, negrita y alineados a la izquierda. Tamaño de letra: Arial, 11pt. Ejemplo:

2.1 Adobe

Citas con Referencias:

En caso de referencia a una idea expresada por un autor, o texto se deberá incluir la referencia al autor, año de la publicación y página. Ejemplo:

Un tercio de la Humanidad vive en casas de tierra (Doat *et al.*, 1985, p.8).

En caso de citas de una frase, o texto deberá igualmente referirse autor, año y página donde se encuentra la cita. Ejemplo:

"at least 20% of urban and suburban populations live in earth homes" (Houben and Guillaud, 1989, p.16).

En caso de más de dos autores, la referencia en el texto, se presentará del siguiente modo:

Eventos Próximos

CURRENT ANNUAL CONFERENCE APT Denver 2010

Sheraton Denver Downtown Hotel | October 6-9, 2010

Important Dates in 2010

March 22 Student Scholarship applications due
May 1 Conference Registration Opens
August 6 Early Conference Registration ends
September 6 Standard Conference Registration ends
September 6 Conference Registration cancellations through today charged \$25
September 20 Conference Registration cancellations through today charged \$100
September 21 Conference Registration cancellations today and later refunded only \$100

Exhibitors and Sponsors

APT invites you to support this year's Conference as an exhibitor or a sponsor.
Let us know that you are interested and we'll be in touch right away.
Contact [Dana Saal](#), Conference Manager.

